



Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2018  
(OR. en)

---

Διοργανικός φάκελος:  
2013/0103 (COD)

---

5700/1/18  
REV 1 ADD 1

WTO 11  
ANTIDUMPING 1  
COMER 10  
CODEC 106  
PARLNAT 90

### ΣΚΕΠΤΙΚΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

---

Θέμα: Θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ενόψει της έκδοσης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης

- Σκεπτικό του Συμβουλίου
- Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 16 Απριλίου 2018

---

## **I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

1. Στις 11 Απριλίου 2013, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την ανωτέρω πρόταση για τον εκσυγχρονισμό των μέσων εμπορικής άμυνας που τροποποιεί τον κανονισμό αντιντάμπινγκ και τον κανονισμό κατά των επιδοτήσεων που ισχύουν σήμερα («εκσυγχρονισμός των μέσων εμπορικής άμυνας»)<sup>1</sup>
2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση κατά την ολομέλεια της 16ης Απριλίου 2014.<sup>2</sup>
3. Στη συνεδρίασή της στις 13 Δεκεμβρίου 2016, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων συμφώνησε να δώσει εντολή στην Προεδρία να αρχίσει διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία σε πρώιμη δεύτερη ανάγνωση.<sup>3</sup>
4. Σε αυτή τη βάση, πραγματοποιήθηκαν το 2017 οκτώ τριμερείς διάλογοι επί μαλτεζικής και επί εσθονικής Προεδρίας, ήτοι στις 21 Μαρτίου, 27 Απριλίου, 31 Μαΐου, 13 Ιουνίου, 18 Οκτωβρίου, 7 και 23 Νοεμβρίου και 5 Δεκεμβρίου.
5. Κατά τον τελευταίο τριμερή πολιτικό διάλογο της 5ης Δεκεμβρίου 2017, επετεύχθη προσωρινή συμβιβαστική λύση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επί του κειμένου του σχεδίου κανονισμού για τον εκσυγχρονισμό των μέσων εμπορικής άμυνας.
6. Στις 15 Δεκεμβρίου 2017, η ομάδα «Εμπορικές υποθέσεις» εξέφρασε ευρύτατη υποστήριξη στη συμβιβαστική λύση που επετεύχθη με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
7. Ακολούθως, στη συνεδρίασή της στις 20 Δεκεμβρίου 2017, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων εξέτασε το τελικό συμβιβαστικό κείμενο με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας.<sup>4</sup>
8. Στις 23 Ιανουαρίου 2018, η επιτροπή για το διεθνές εμπόριο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (INTA) διεξήγαγε ψηφοφορία σχετικά με την πολιτική συμφωνία η οποία αντανακλά το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων και την ενέκρινε με συντριπτική πλειοψηφία<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> έγγρ. 8495/13 + ADD 1-2.

<sup>2</sup> έγγρ. PE T7-0420/2014

<sup>3</sup> έγγρ. 15466/16

<sup>4</sup> έγγρ. 15530/17

<sup>5</sup> έγγρ. PE 616.540

9. Με επιστολή του της 30ής Ιανουαρίου 2018, ο Πρόεδρος της επιτροπής για το διεθνές εμπόριο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ενημέρωσε τον Πρόεδρο της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων ότι, εφόσον το Συμβούλιο διαβιβάσει και τυπικά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως συμφωνήθηκε, με την επιφύλαξη νομικής και γλωσσικής εξέτασης, θα εισηγηθεί στην ολομέλεια να γίνει δεκτή η θέση του Συμβουλίου χωρίς τροπολογίες κατά τη δεύτερη ανάγνωση του ΕΚ<sup>6</sup>.
10. Στις 7 Φεβρουαρίου 2018, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε το τελικό συμβιβαστικό κείμενο με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας<sup>7</sup>.

## **II. ΣΤΟΧΟΣ**

11. Σκοπός της πρότασης είναι η επικαιροποίηση και ο εκσυγχρονισμός των μέσων εμπορικής άμυνας της ΕΕ που δεν έχουν υποστεί ουσιαστική αναθεώρηση μετά την ολοκλήρωση του Γύρου της Ουρουγουάης το 1995, ώστε να καταστούν πιο αποδοτικά και αποτελεσματικά προς στήριξη των φορέων εκμετάλλευσης της ΕΕ.

## **III. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΠΡΩΤΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ**

### **A. Γενικά**

12. Ο κανονισμός βελτιώνει ορισμένα σημαντικά ζητήματα για τους φορείς εκμετάλλευσης, όπως: αυξημένη διαφάνεια της διαδικασίας, καλύτερη πρόσβαση των ΜΜΕ στις πληροφορίες, ενίσχυση του ρόλου του συμβούλου ακροάσεων και του γραφείου υποστήριξης των ΜΜΕ μέσω μιας νέας αρμοδιότητας προκειμένου να τις καθοδηγεί στη διαδικασία έρευνας, τη μη καταστρατήγηση και την παγίωση των ισχυουσών πρακτικών, κλπ.

Οι βελτιώσεις αυτές θα καταστήσουν τα μέσα εμπορικής άμυνας πιο προβλέψιμα και θα προσφέρουν πρακτικές λύσεις στα πραγματικά προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι ενδιαφερόμενοι φορείς της ΕΕ κατά τη χρησιμοποίηση των μέσων αυτών.

---

<sup>6</sup> έγγρ. PE 616.821

<sup>7</sup> έγγρ. 5810/18

## **B. Ειδικά στοιχεία - τα πλέον αμφιλεγόμενα ζητήματα**

### **Κανόνας του χαμηλότερου δασμού**

13. Ένα ζήτημα ιδιαίτερης ανησυχίας για το Συμβούλιο ήταν οι διατάξεις που αφορούν την προτεινόμενη μη εφαρμογή του κανόνα του χαμηλότερου δασμού σε περιπτώσεις στρεβλώσεων πρώτων υλών. Το συμβιβαστικό κείμενο που συμφωνήθηκε από τους δύο συννομοθέτες στον τελικό τριμερή διάλογο προβλέπει μη εφαρμογή του κανόνα του χαμηλότερου δασμού σε σαφώς καθορισμένες περιπτώσεις:
- στρεβλώσεις πρώτων υλών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 17 % του κόστους παραγωγής, λαμβάνονται υπόψη χωριστά (ενιαίο κατώτατο όριο),
  - στρεβλώσεις στο εμπόριο πρώτων υλών όπως ορίζονται στον κατάλογο του ΟΟΣΑ αλλά με δυνατότητα επικαιροποίησης του εν λόγω καταλόγου μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξης προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τις μελλοντικές εκτιμήσεις του ΟΟΣΑ,
  - σε περίπτωση πρακτικών ντάμπινγκ, η Επιτροπή θα πρέπει να αποφαινεται σαφώς ότι η μη εφαρμογή του κανόνα του χαμηλότερου δασμού είναι προς το συμφέρον της Ένωσης («θετική αποτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης»).
14. Σε ό,τι αφορά το ελάχιστο στοχευόμενο κέρδος (το οποίο είναι το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για να καλυφθούν πλήρως το κόστος και οι επενδύσεις, η έρευνα και ανάπτυξη και η καινοτομία), το Συμβούλιο αποδέχθηκε ως ελάχιστο επίπεδο το 6 %.
15. Κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα θα λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό του περιθωρίου εξάλειψης της ζημίας. Επιπλέον, θα υπάρχει η δυνατότητα να ληφθεί υπόψη το μελλοντικό κόστος που απορρέει από την εφαρμογή των εν λόγω προτύπων, εφόσον το κόστος αυτό είναι σαφώς προβλέψιμο και μπορεί να υπολογιστεί ποσοτικά με αντικειμενικό τρόπο. Πρόκειται για ένα νέο στοιχείο που επιδίωκε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ενώ το Συμβούλιο εξασφάλισε ότι δεν θα υπάρχει διπλός υπολογισμός του κόστους και ότι οι δαπάνες θα αιτιολογούνται δεόντως<sup>8</sup>.
16. Σε ό,τι αφορά το μέσο κατά των επιδοτήσεων, είναι δυνατό να μην εφαρμόζεται πλέον ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού.

---

<sup>8</sup> Η συμφωνία περιλαμβάνει επίσης και άλλες διατάξεις σχετικά με τις κοινωνικές και περιβαλλοντικές πτυχές, οι οποίες ωστόσο δεν συνδέονται με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού, στο πλαίσιο των αναλήψεων υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, των ενδιάμεσων αξιολογήσεων και της ετήσιας έκθεσης της Επιτροπής.

## Εκ των προτέρων γνωστοποίηση

17. Η περίοδος των τριών εβδομάδων για την εκ των προτέρων γνωστοποίηση συμφωνήθηκε σε συνδυασμό με τρία επιπρόσθετα δίχτυα ασφάλειας που θα αντιμετωπίζουν τους πιθανούς κινδύνους της συσσώρευσης αποθεμάτων: ευρύτερη χρήση της καταχώρισης των εισαγωγών· αναμόρφωση της συλλογής και διαβίβασης στατιστικών· και ένα επιπλέον περιθώριο ζημίας που θα προστεθεί στον οριστικό δασμό ώστε να αντισταθμιστεί ενδεχόμενη συσσώρευση αποθεμάτων κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης.
18. Επιπλέον, συμφωνήθηκε μια ρήτρα επανεξέτασης για τη διάρκεια της περιόδου εκ των προτέρων γνωστοποίησης. Δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος, η Επιτροπή θα αξιολογήσει την αποτελεσματικότητα των τριών δικτύων ασφάλειας για την αντιμετώπιση της συσσώρευσης αποθεμάτων. Βάσει της εν λόγω αξιολόγησης, η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξης:
- να μειωθεί η περίοδος της εκ των προτέρων γνωστοποίησης σε δύο εβδομάδες, εφόσον υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών την οποία η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να αντιμετωπίσει,
  - να αυξηθεί η περίοδος της εκ των προτέρων γνωστοποίησης σε τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να βελτιωθεί η προβλεψιμότητα για τους φορείς εκμετάλλευσης της ΕΕ, εφόσον δεν υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών ή εάν η Επιτροπή ήταν σε θέση να την αντιμετωπίσει.

## Υφαλοκρηπίδα και αποκλειστική οικονομική ζώνη

19. Κατά τη διάρκεια των συζητήσεων με το Κοινοβούλιο και την Επιτροπή, το Συμβούλιο έκανε εξάλλου δεκτή την εισαγωγή ρήτρας που επιτρέπει την επέκταση των μέτρων στην υφαλοκρηπίδα και στην αποκλειστική οικονομική ζώνη μέσω μιας μελλοντικής εκτελεστικής πράξης. Το Συμβούλιο εξασφάλισε ότι θα δοθεί στις τελωνειακές αρχές επαρκής χρόνος για να εξετάσουν το ζήτημα.

## Επιστροφή δασμών

20. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τη θέση του Συμβουλίου και της Επιτροπής προκειμένου να διασφαλιστεί η δυνατότητα επιστροφής των δασμών που κατέβαλαν οι φορείς εκμετάλλευσης. Εάν καταργηθούν μέτρα, οι δασμοί που εισπράχθηκαν καθ' υπέρβαση κατά την έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος τους θα επιστραφούν στους εισαγωγείς. Η αρχή αυτή ευθυγραμμίζεται πλήρως με την εντολή του Συμβουλίου.

## Συνδικαλιστικές οργανώσεις

21. Το Συμβούλιο έκανε δεκτή την τροπολογία του Κοινοβουλίου σύμφωνα με την οποία οι συνδικαλιστικές οργανώσεις θα μπορούν να υποβάλουν καταγγελίες από κοινού με το συγκεκριμένο κλάδο. Θα είναι επίσης σε θέση να υποστηρίζουν καταγγελίες που υποβάλλονται από το συγκεκριμένο κλάδο.

Οι συνδικαλιστικές οργανώσεις καθίστανται «ενδιαφερόμενα μέρη» στο πλαίσιο της διαδικασίας. Το Συμβούλιο είχε ήδη δεχθεί το ρόλο των συνδικαλιστικών οργανώσεων σε ό,τι αφορά την εμπορική άμυνα στο πλαίσιο της σχετικής νέας μεθοδολογίας αντιντάμπινγκ<sup>9</sup>, που τροποποίησε τις ίδιες νομοθετικές πράξεις.

## Διάρκεια της έρευνας

22. Η διάρκεια που προβλέπεται για την επιβολή προσωρινών μέτρων θα είναι «κατά κανόνα επτά μήνες αλλά δεν θα υπερβαίνουν τους οκτώ μήνες». Οριστικοί δασμοί θα πρέπει να επιβάλλονται εντός 14 μηνών. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έκανε δεκτή την εντολή του Συμβουλίου.

---

<sup>9</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2321 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ΕΕ L 338 της 19.12. 2017.

#### IV. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

23. Η θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση απηχεί τη συμβιβαστική λύση που επετεύχθη κατά τις διαπραγματεύσεις μεταξύ Συμβουλίου και Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με την υποστήριξη της Επιτροπής.

Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η θέση του συγκροτεί μια ισορροπημένη δέσμη και ότι ο νέος κανονισμός, μόλις εκδοθεί, θα θέσει σε εφαρμογή εκσυγχρονισμένα μέσα εμπορικής άμυνας της ΕΕ τα οποία θα είναι αποτελεσματικά και προβλέψιμα έναντι των προκλήσεων στον τομέα του παγκόσμιου εμπορίου.